

Zmluva o bežnom účte SPORObusiness - dotácie
(ďalej „Zmluva“)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Tomášikova 48, 832 37 Bratislava, IČO: 00151653

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I., oddiel: Sa, vložka číslo: 601/B
(ďalej „Banka“)

a

Obchodné meno/Názov:

Obec Spišské Bystré

Adresa sídla:

Michalská 394, 059 18 Spišské Bystré

IČO:

00326542

Zastúpená:

Meno, priezvisko, titul, funkcia:

Marián Luha, Ing., starosta obce

(ďalej „Klient“)

I. Základné podmienky

1. Predmetom Zmluvy je zriadenie Účtu číslo **SK78 0900 0000 0051 5666 8173** Bankou pre Klienta.
2. Mena, v ktorej sa Účet zriaďuje: EUR
3. Presmerovanie zúčtovania Poplatkov z Účtu na účet číslo: SK19 0900 0000 0050 7134 0566
4. Názov účtu: **"Kubašský ľemhalz"-program obnovy dediny**

II. Výpisy

Spôsob preberania výpisov: elektronicky za podmienok dohodnutých v EB zmluve

III. Záverečné ustanovenia

1. Klient vyhlasuje, že sa oboznámil so súčasťami Zmluvy, ktorými sú:
 - a) Všeobecné obchodné podmienky Slovenskej sporiteľne, a. s., s účinnosťou od 1. 1. 2015 (ďalej „VOP“),
 - b) Produktové obchodné podmienky pre depozitné produkty Slovenskej sporiteľne, a. s., s účinnosťou od 1. 1. 2015 (ďalej „POP“),
 - c) Sadzobník a
 - d) podmienky určené Zverejnením, za ktorých sa Bankový produkt poskytuje, súhlasí s nimi a zaväzuje sa ich dodržiavať.
2. Všetky právne vzťahy vyslovene neupravené v Zmluve sa budú riadiť POP, VOP, Obchodným zákonníkom a ostatnými právnymi predpismi, a to v tomto poradí.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že ich vzájomné právne vzťahy súvisiace so Zmluvou sa, podľa § 262 Obchodného zákonníka, budú spravovať podľa príslušných ustanovení Obchodného zákonníka.
4. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpisu zmluvnými stranami.

5. Ak je Klient povinnou osobou a Zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou podľa zákona o slobodnom prístupe k informáciám (zákon o slobode informácií), Zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami a účinnosť Obchodný deň nasledujúci po dni, v ktorom Klient preukáže Banke zverejnenie Zmluvy spôsobom podľa VOP.

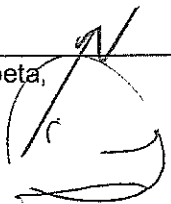
Poprad, dňa 28.05.2019

✓ MRSKE PRSTEN PIT/2019

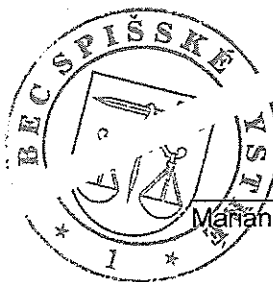
Slovenská sporiteľňa, a. s.

Klient
Obec Spišské Bystré

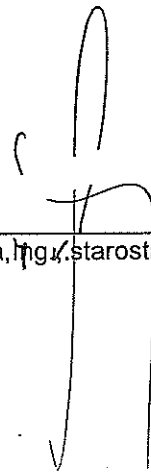
Ing. Nedorostová Alžbeta,
relationship manager



Ing. Ján Tomčík
senior relationship manager



Máňan Luha, Ing., starosta obce



Príloha č. 1 Zmluvy o Elektronickej službe Business24
Špecifikácia Elektronickej služby Business24

uzatvorená medzi zmluvnými stranami:

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Tomášikova 48, 832 37 Bratislava, IČO: 00151653

zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sa, vložka číslo: 601/B

(ďalej „Banka“)

a

Obchodné meno/Názov:

Obec Spišské Bystré

Adresa sídla:

Michalská 394, 059 18 Spišské Bystré

IČO:

00326542

Zastúpená:

Meno, priezvisko, titul, funkcia:

Marián Luha, ~~riaditeľ~~ starosta

(ďalej „Klient“)

1. Špecifikácia Účtu Klienta/úctu Banky

Banka sprístupní Účet/Účty/účet Banky uvedené v tomto bode Klientovi prostredníctvom Elektronickej služby Business24 za podmienok tu uvedených:

Por. Č.	Účet/účet			Denný limit na Účte/účte
	Číslo Účtu/účtu	Názov Účtu/účtu	Mena	
1.	SK19 0900 0000 0050 7134 0566	Obec Spišské Bystré	EUR	neobmedzene
2.	SK03 0900 0000 0051 3650 0701	Prístavba a nadstavba MŠ-zvýš.kapacity	EUR	neobmedzene
3.	SK27 0900 0000 0050 7835 5365	Obec Spišské Bystré	EUR	neobmedzene
4.	SK03 0900 0000 0051 4493 4948	Obec Spišské Bystré	EUR	neobmedzene
5.	SK98 0900 0000 0051 4681 1546	Moder. odbor. učebni ZŠ s MŠ Spišské Bystré	EUR	neobmedzene
6.	SK79 0900 0000 0051 4681 1597	Zateplenie budovy OÚ Spišské Bystré	EUR	neobmedzene
7.	SK13 0900 0000 0051 5038 5877	Zatepl.objektu požiar.zbroj.-stav.úpravy	EUR	neobmedzene
8.	SK78 0900 0000 0051 5666 8173	"Kubašský ľemhalz"-program obnovy dediny	EUR	neobmedzene

2. Špecifikácia Úverov/Kartových účtov

Banka sprístupní Úver/Úvery/Kartový účet uvedené v tomto bode Klientovi prostredníctvom Elektronickej služby Business24 za podmienok tu uvedených:

Číslo Zmluvy, na základe ktorej bolo Klientovi poskytnuté financovanie*/číslo úverového účtu/Kartového účtu**
50758E----
50737E*----
514703*----

* napr.: Úverová zmluva, Zmluva o akreditíve, Zmluva o záruke, Zmluva o odkupe pohľadávky,

**ku ktorému je vydaná Charge karta

Ak Klient definuje číslo Zmluvy uvedené vyššie, Banka mu prostredníctvom Elektronickej služby Business24 sprístupní všetky Úvery poskytované na základe tejto Zmluvy.

Ak Klient definuje číslo Úveru (číslo úverového účtu)/číslo Kartového účtu, Banka mu prostredníctvom Elektronickej služby Business24 sprístupní iba tento Úver/Charge kartu/Charge karty, vydanú/vydané k tomuto Kartovému účtu.

Banka automaticky sprístupní výpisy k vyššie uvedenému/uvedeným úverovému účtu/úverovým účtom priamo v aplikácii Elektronickej služby Business24, a to vo formáte PDF, v periodicite denne + mesačne (posledný deň v mesiaci) a súčasne.

Banka automaticky sprístupní výpisy k vyššie uvedenému Kartovému účtu priamo v aplikácii Elektronickej služby Business24, a to:

- vo formáte PDF, v periodicite denne + mesačne (posledný deň v mesiaci) a súčasne
- vo formáte XML, v periodicite denne po obrate.

3. Špecifikácia Limitov Bezpečnostných predmetov pre Užívateľov

Banka sprístupní Klientovi prostredníctvom Business24 možnosť nastaviť Limit na Bezpečnostný predmet na jeden prevod vykonávaný cez Business24. Limit na konkrétnom Bezpečnostnom predmete sa vzťahuje na každého Užívateľa, ktorý daným Bezpečnostným predmetom certifikuje konkrétne prevody.

Užívateľ môže certifikovať prevody týmto Bezpečnostným predmetom v sume rovnnej alebo nižšej ako je stanovená výška Limitu na Bezpečnostnom predmete, maximálne však vo výške zodpovedajúcej maximálnemu Limitu na Bezpečnostný predmet, určenému Bankou. V prípade, ak nie je stanovený Limit na Bezpečnostnom predmete Klientom, platia Limity určené Bankou.

Bezpečnostný predmet	Limit na Bezpečnostnom predmete na jeden prevod v EUR
SMS kľúč	170.000,-

4. Špecifikácia výpisov z Účtu zasielaných Klientovi prostredníctvom Business24

Účet	Typ distribúcie		Periód			Formát			Obsah výpisu			Kompri movani e	Gen erov anie výpi sov bez obra tu*	Zaslať na emailovú adresu
	Internetbanking B24	Email B24	Denne	Mesačne	Ročne	XML	PDF	MT 940	Finančné	Nefinančné	Finančné a Nefinančné			
SK19 0900 0000 0050 7134 0566	x	x	x				x							ekonom.spbystre@gmail.com starosta.marianluha@gmail.com
SK03 0900 0000 0051 3650 0701	x	x	x				x							ekonom.spbystre@gmail.com starosta.marianluha@gmail.com

																	@gmail.com
SK27 0900 0000 0050 7835 5365	x	x	x				x										Ekonom.spbystre@ gmail.com starosta.marianluha @gmail.com
SK03 0900 0000 0051 4493 4948	x	x	x				x										Ekonom.spbystre@ gmail.com starosta.marianluha @gmail.com
SK98 0900 0000 0051 4681 1546	x	x	x				x										Ekonom.spbystre@ gmail.com starosta.marianluha @gmail.com
SK79 0900 0000 0051 4681 1597	x	x	x				x										Ekonom.spbystre@ gmail.com starosta.marianluha @gmail.com
SK13 0900 0000 0051 5038 5877	x	x	x				x										Ekonom.spbystre@ gmail.com starosta.marianluha @gmail.com
SK78 0900 0000 0051 5666 8173	x	x	x				x										Ekonom.spbystre@ gmail.com starosta.marianluha @gmail.com
5075882012	x			x			x										Ekonom.spbystre@ gmail.com
5073784435	x			x			x										starosta.marianluha @gmail.com
5147031488	x			x			x										Ekonom.spbystre@ gmail.com

* výpis je štandardne generovaný na Účte len v prípade, ak je na Účte obra

Užívateľ je oprávnený zvoliť si priamo v aplikácii Business24 ku konkrétnemu typu výpisu z Účtu, ktorý si Užívateľ zvolil, aj zabezpečenie tohto výpisu šifrovaním, a to spôsobom uvedeným priamo v tejto aplikácii. Užívateľ je oprávnený ako heslo pre šifrovanie výpisu použiť svoje prihlasovacie meno, pričom toto heslo je oprávnený zmeniť priamo v aplikácii Business24. Pokiaľ si Užívateľ v aplikácii Business24 nezvolí šifrovanie výpisu z Účtu, Klient berie na vedomie, že Banka bude Klientovi doručovať zvolené typy výpisov z Účtu v nezabezpečenej (nezašifrovanej) forme. Klient berie na vedomie, že Banka nevyhoví žiadosti Užívateľa, aby šifrovanie výpisov z Účtu nastavila v aplikácii Business24 Banka.

5. Špecifikácia Elektronickej služby Business24 používanej Užívateľom:

Užívateľ má právo používať Business24 v maximálnom rozsahu operácií, ktoré ponúka služba Business24 a o ktorých Banka informuje Klienta Zverejnením, pokiaľ sa Banka a Klient nedohodnú inak. Banka je oprávnená jednostranne zmeniť tento rozsah operácií, pričom o tejto zmene informuje Klienta Zverejnením.

☐ Klient vyžaduje schvaľovanie nad príslušnými operáciami*

* operácie, ku ktorým sa schvaľovanie vzťahuje, podliehajú kontrole správnosti zadaných údajov

☐ Klient má s Bankou dohodnutý individuálny kurz

Názov profilu

Profil 1

Aktívne práva sú viazané k Účtu/účtu/Kartovému účtu*:

SK19 0900 0000 0050 7134 0566

SK03 0900 0000 0051 3650 0701

SK27 0900 0000 0050 7835 5365

SK03 0900 0000 0051 4493 4948

SK98 0900 0000 0051 4681 1546

SK79 0900 0000 0051 4681 1597

SK13 0900 0000 0051 5038 5877

SK78 0900 0000 0051 5666 8173

* uvedený účet je možné uviesť len k jednému rozsahu oprávnení pod daným profilom

Pasívne práva sú viazané k Účtu/účtu/Kartovému účtu*:

5075882012

5073784435

5147031488

Operácie neviazané k Účtom/účtom:

Oblasť	Operácie	P	U	V	Z	O	S*	I
Účty (obraty, výpisy, nastavenia výpisov)	Prehľad úverových rámcov (prehľad i detail všetkých typov úverových rámcov)	X						
Správa dokumentov	Monitoring pohľadávok	X		X	X		X	X
	Finančné výkazy	X		X	X		X	X
	Faktoring	X		X	X		X	X
	Obchodné financovanie	X		X	X		X	X
	Ostatné dokumenty	X		X	X		X	X
Bankové správy	Správa bankových správ	X		X	X			

* schvaľovanie – len ak je na úrovni klienta požadované schvaľovanie operácií

Vysvetlivky:

P - prezerať, U – upraviť, V - vytvoriť, Z – zrušiť, O – odvolať, S – schváliť, I – importovať

6. Špecifikácia Užívateľov a ich Bezpečnostné predmety a ďalšie podmienky používania Elektronickej služby Business24

Banka sprístupní Užívateľovi určenému Klientom Účet/Účty/účet Banky/Kartový účet/Platobnú kartu*/Platobné karty* prostredníctvom Elektronickej služby Business24 s nasledovnými Bezpečnostnými predmetmi a za nasledovných podmienok:

Uživateľ 1:

Meno, priezvisko, titul: Marián Luha		
Rodné číslo/Dátum narodenia:		
Adresa trvalého pobytu:		
Bezpečnostné predmety	SMS	☒
	EOK	☐
	mToken	☐
Priradený profil: Profil 1	Platobná karta*/Platobné karty* Užívateľa 1 ☒	Platobné karty* ostatných Užívateľov ☐
Priradená rola: Rola 1		

*zahŕňa aj Charge kartu

Uživateľ 2:

Meno, priezvisko, titul: Ingrid Stachová		
Rodné číslo/Dátum narodenia:		
Adresa trvalého pobytu:		
Bezpečnostné predmety	SMS	☒
	EOK	☐
	mToken	☐
Priradený profil: Profil 1	Platobná karta*/Platobné karty* Užívateľa 2 ☒	Platobné karty* ostatných Užívateľov ☐
Priradená rola: Rola 1		

*zahŕňa aj Charge kartu

7. Role Užívateľov

Klient môže priradiť k Užívateľovi jednu rolu. Rola je skupina Užívateľov, ktorá je používaná pre účely špecifikácie podpisových pravidiel.

Skupina Užívateľov (Rola)	Zoznam Užívateľov
	Meno, priezvisko, titul
Rola 1	Marián Luha
	Ingrid Stachová

8. Špecifikácia podpisových pravidiel

Názov (popis): Podpisové pravidlo 1

Limit podpisového pravidla *: 170.000,-
Mena limitu: EUR

Obdobové limity**	
Typ	Hodnota limitu
☐ Denný	
☐ Týždenný	
☐ Mesačný	

Zoznam podpisovateľov***	
Poradie podpisov	Meno, priezvisko alebo rola
1.	Rola 1

☐ Nezáleží na poradí podpisov

☐ Záleží na poradí podpisov

Zoznam Účtov/účtov/Kartových účtov	
Číslo účtu/účtu/Kartového účtu	
SK19 0900 0000 0050 7134 0566	SK98 0900 0000 0051 4681 1546
SK03 0900 0000 0051 3650 0701	SK79 0900 0000 0051 4681 1597
SK27 0900 0000 0050 7835 5365	SK13 0900 0000 0051 5038 5877
SK03 0900 0000 0051.4493 4948	SK78 0900 0000 0051 5666 8173

Zoznam operácií****	
☒	Účty (obraty, výpisy, nastavenia výpisov)
☒	Platby jednoduché
☒	Platby hromadné
☒	File Transfer SCT
☒	File Transfer CGI
☒	Žiadosť o vrátenie platby/klientské storno
☒	Inkasa
☒	File Transfer SDD
☒	Zamietnutie čakajúceho Inkasa
☒	Správa dokumentov
☒	Trvalé príkazy
☒	Platobné karty*****

* Limit na podpisové pravidlo sa vyhodnocuje v závislosti od typu transakcie, t.j. súbor Platobných príkazov (hromadných platieb) alebo súbor Platobných príkazov (jednoduchých platieb). Ak je v Zozname operácií zaškrtnutá voľba File Transfer SCT alebo File Transfer SDD limit podpisového pravidla sa vzťahuje na celý súbor Platobných príkazov, nie na jednotlivé Platobné príkazy, z ktorých súbor pozostáva.

** Obdobový limit obmedzuje sumu transakcií, ktoré možno zrealizovať za stanovené obdobie (deň, týždeň, mesiac).

*** Podpisovateľa je možné definovať menom a priezviskom Užívateľa, alebo názvom role.

**** Zoznam operácií platí len v rozsahu stanovených oprávnení vybraných Užívateľov v zozname podpisovateľov.

***** zahraničia aj Charge karty

Klient berie na vedomie, že v prípade ak Banka v zmysle bodu 5 tejto prílohy jednostranne zmení rozsah operácií služby Business24, môže to mať vplyv na Klientom definované podpisové pravidlá uvedené v tomto bode prílohy.

9. Závěrečné ustanovenia

Príloha k Zmluve nadobúda platnosť a účinnosť najneskôr Obchodným dňom nasledujúcim po dni podpísania tejto prílohy obidvoma zmluvnými stranami, najskôr dňom účinnosti Zmluvy.

Táto príloha k Zmluve sa vyhotovuje v dvoch rovnopisoch, pričom každá zmluvná strana obdrží jeden rovnopis.

Táto príloha k Zmluve v plnom rozsahu nahrádza doterajšie znenie Prílohy č. 1 k Zmluve platnej do nadobudnutia účinnosti tejto prílohy k Zmluve. Klient odvoláva plnomocenstvo udelené Užívateľom určeným v Prílohe č. 1 k Zmluve platnej do nadobudnutia účinnosti prílohy k Zmluve.

Príloha dňa 28.05.2019

Užívateľ dňa 28/5/2019

Slovenská sporiteľňa, a. s.

Klient
Obec Spišské Bystré

Ing. Nedorostová Alžbeta,
relationship manager



Ing. Ján Tomečko
senior relationship manager

1 Marián Luha, Ing. / starosta